Miele
PROFESSIONAL

KUPNÍ SMLOUVA Č. 474387

uzavřená podle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník
(„**Smlouva**“)

SMLUVNÍ STRANY

(1) **MIELE, spol. s r.o.**

se sídlem Holandská 4, Brno, PSČ 639 00, IČO: 18829503, DIČ: CZ18829503, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 1790

(„**Prodávající**“)

a

(2) **Odborný léčebný ústav Paseka, příspěvková organizace**
se sídlem Paseka 145, PSČ 783 97 Paseka, IČO: 00849081 , DIČ: CZ00849081
[redacted]
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u KS Ostrava, oddíl Pr, vložka 947

(„**Kupující**“)

(Prodávající a Kupující společně „**Strany**“, a každý z nich samostatně „**Strana**“)

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

1.1 Předmětem této Smlouvy je prodej, dodávka, instalace a uvedení do provozu **1 *kusu profesionální myčky nádobí Miele s termickou dezinfekcí, typ PG 8057 TD U AE vč. příslušenství*** dle specifikace uvedené v cenové nabídce č. 8009.0 ze dne 19.2.2018, která tvoří **Přílohu č. 1** této Smlouvy („**Zboží**“).

1.2 Prodávající se za podmínek sjednaných v této Smlouvě zavazuje Zboží odevzdat Kupujícímu, a umožnit Kupujícímu nabýt ke Zboží vlastnické právo a nainstalovat jej a uvést do provozu, a Kupující se touto Smlouvou zavazuje dodaný Předmět smlouvy převzít do svého vlastnictví a zaplatit za něj Prodávajícímu v souladu s Článkem 2.1 sjednanou kupní cenu.

1.3 V souladu s platnou zřizovací listinou odborného léčebného ústavu, příspěvkové organizace (jejímž zřizovatelem je olomoucký kraj), je předmět smlouvy nabýván do vlastnictví olomouckého kraje. tento majetek se zároveň svěřuje kupujícímu (majetek předaným k hospodaření kupujícímu) v souladu s ustanovením § 27 odst. 2 písm. e) zákona č. 250/2000 sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů

2. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

2.1 Kupní cena byla stanovena dohodou Stran a činí **87.750,- Kč** (slovy: osmdesát sedm tisíc sedm set padesát korun českých bez DPH („**Kupní cena**“) a odpovídá cenové nabídce, která tvoří **Přílohu č. 1** [*Prodejní nabídka č.8009.0*] této Smlouvy.

2.2 Součástí Kupní ceny je i odměna za instalaci Zboží a jeho připojení na přívody a odpady předem připravené Kupujícím dle instalačních plánů Prodávajícího, za uvedení Zboží do provozu a za zaškolení zaměstnanců Kupujícího. Kupující se zavazuje provést přípravné instalační práce podle instalačních plánů Prodávajícího. Veškeré dodatečné náklady vzniklé z důvodu nepřipravenosti instalace (zejména, nikoli však výlučně, práce servisního technika Prodávajícího a dodatečný instalační materiál) se Kupující zavazuje uhradit na základě samostatné faktury vystavené Prodávajícím dle skutečně vzniklých nákladů.

2.3 Součástí Kupní ceny je doprava do Místa dodání ve smyslu Článku 3.1 této Smlouvy, přičemž povinností dopravce je pouze vyložení Zboží z dopravního prostředku.

2.4 Kupní cena je cenou konečnou, nejvýše přípustnou a nepřekročitelnou za plnění předmětu této Smlouvy, a to s výjimkou dodatečných nákladů ve smyslu Článku 2.2.

2.5 Ke Kupní ceně bude účtována DPH ve výši dle platných a účinných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

2.6 Platba za dodávku Zboží bude Kupujícím realizována na základě daňového dokladu (faktury), vystaveného Prodávajícím, a to po dodání Zboží do Místa dodání se splatností 30 dnů bezhotovostním převodem na bankovní účet Prodávajícího uvedený na Faktuře.

2.7 Faktury vystavované Prodávajícím musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, náležitosti zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník („**Občanský zákoník**") a zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů.

2.8 Nebude-li Faktura obsahovat výše uvedené náležitosti nebo zákonné náležitosti daňového dokladu, není Kupující povinen Fakturu uhradit a zašle ji zpět Prodávajícímu, který Fakturu opraví v souladu s výše uvedenými náležitostmi a zašle Fakturu zpět s označením nového termínu splatnosti. Splatnost Faktury počíná běžet po doručení opravené faktury Kupujícímu.

3. DODACÍ PODMÍNKY

3.1 Místem dodání Zboží je Odborný léčebný ústav Paseka, příspěvková organizace. („**Místo dodání**").

3.2 Strany se dohodly, že povinnost dodání Zboží je splněna vyložením Zboží z dopravního prostředku v Místě dodání, přičemž Kupující je povinen na vlastní náklady zajistit přesun Zboží na místo instalace Zboží v České republice, které sdělí Prodávajícímu („**Místo instalace**").

3.3 Termín dodání Zboží do Místa dodání je do 4 týdny od podpisu Kupní smlouvy.

3.4 Prodávající je povinen nejpozději do tří (3) dnů od dodání Zboží do Místa dodání toto Zboží nainstalovat v Místě instalace, připojit na přívody a odpady připravené Kupujícím, uvést Zboží do provozu a zaškolit zaměstnance Kupujícího („**Uvedení zboží do provozu**"). Podmínkou pro splnění tohoto termínu je přesunutí Zboží na Místo instalace ze strany Kupujícího a dokončení přípravných instalačních prací Kupujícím v Místě instalace na základě instalačních plánů Prodávajícího, které tvoří **Přílohu č. 2** [*Instalační plány*] této Smlouvy. O případné prodlení Kupujícího se splněním povinností dle předchozí věty se prodlužuje termín pro Uvedení zboží do provozu. Tím není dotčeno právo Prodávajícího na úhradu nákladů dle Článku 2.2. O Uvedení zboží do provozu bude sepsán a oběma Stranami podepsán protokol („**Protokol o uvedení zboží do provozu**").

4. VLASTNICKÉ PRÁVO A NEBEZPEČÍ ŠKODY NA ZBOŽÍ

4.1 Vlastnické právo ke Zboží nabývá Kupující okamžikem úplného zaplacení Kupní ceny. Zaplacením se rozumí připsání Kupní ceny na účet Prodávajícího.

4.2 Nebezpečí škody na Zboží přechází na Kupujícího okamžikem převzetí Zboží. V případě, že si Kupující Zboží dodané do Místa dodání nepřevezme, přechází na Kupujícího nebezpečí škody na Zboží okamžikem, kdy mu Prodávající umožnil Zboží převzít. Škodou na Zboží se rozumí zejména jeho ztráta, zničení, poškození nebo znehodnocení bez ohledu na to, z jakých příčin ke škodě došlo.

5. ZÁRUKA A REKLAMAČNÍ PODMÍNKY

5.1 Prodávající přejímá závazek záruky za jakost dodaného Zboží po dobu dvaceti čtyř (24) měsíců (max. 3 000 provozních hodin dle toho, co nastane dříve) ode dne Uvedení zboží do provozu („**Záruka**").

5.2 Záruka se vztahuje na Zboží, veškeré náhradní díly, práci a výjezd servisního technika Prodávajícího.

5.3 Záruka se nevztahuje na vady:

(a) způsobené svévolným nebo neodborným zacházením Kupujícího, nebo třetích osob;

(b) způsobené v důsledku chybné obsluhy Kupujícím;

(c) způsobené v důsledku vyšší moci.

5.4 Záruční i pozáruční servis je na území České republiky prováděn Prodávajícím či jeho subdodavateli.

5.5 Prodávající zaručuje dodání náhradních dílů a poskytování zpoplatněného pozáručního servisu po dobu deseti (10) let od ukončení výroby daného typu Zboží.

5.6 Záruční i pozáruční servis je prováděn po nahlášení vady na dispečinku servisního oddělení Prodávajícího, a to v pracovních dnech od 8:00 do 17:30, přičemž nahlášení je možné učinit na [redacted] Servisní středisko Prodávajícího se nachází ve Šternberku.

5.7 Vady Zboží v záruce má Kupující povinnost uplatnit u Prodávajícího na základě telefonického oznámení nebo elektronického oznámení (E-mail) dle Článku 5.6, a to bezodkladně poté co zjistil, nebo měl a mohl zjistit vady Zboží.

5.8 K obdrženému oznámení o vadě Zboží v záruce se Prodávající vyjádří písemně (e-mailem) do třiceti (30) pracovních dnů.

6. SMLUVNÍ POKUTY

6.1 V případě, že bude Kupující v prodlení s úhradou Faktury nebo její části, vzniká Prodávajícímu právo na zaplacení smluvní pokuty Kupujícím ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.

6.2 Poruší-li Kupující tuto Smlouvu podstatným způsobem dle Článku 7.3(b), vzniká Prodávajícímu právo na zaplacení smluvní pokuty Kupujícím ve výši 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých).

6.3 Právo Prodávajícího na náhradu škody a odstoupení od Smlouvy tím není sjednáním smluvních pokut dotčeno.

7. UKONČENÍ SMLOUVY

7.1 Smluvní vztah založený touto Smlouvou může být předčasně ukončen pouze jednostranným odstoupením pro podstatné porušení povinností z této Smlouvy, nedojde-li k nápravě ani v dodatečně stanovené přiměřené lhůtě, poskytnuté na základě písemné výzvy. Strany se dohodly, že dodatečně stanovená lhůta k nápravě nesmí být kratší než sedm (7) pracovních dnů ode dne doručení výzvy porušující Straně.

7.2 Smlouva zaniká doručením oznámení o odstoupení od Smlouvy druhé Straně.

7.3 Podstatným porušením této Smlouvy se zejména, nikoliv však výlučně, rozumí:

(a) prodlení Kupujícího se zaplacením Kupní ceny delší než třicet (30) dnů;

(b) bezdůvodné odmítnutí Kupujícího podepsat Protokol o uvedení zboží do provozu;

(c) prodlení Prodávajícího s dodáním Zboží delší než třicet (30) dnů; a

(d) prodlení Prodávajícího s Uvedením zboží do provozu delší než třicet (30) dnů.

7.4 Odstoupením od Smlouvy nejsou dotčena ustanovení týkající se mlčenlivosti, utvrzení a zajištění smluvních povinností, řešení sporů a ustanovení týkající se těch práv a povinností, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po zániku smluvního vztahu.

8. OKOLNOSTI VYLUČUJÍCÍ ODPOVĚDNOST

8.1 Strany nejsou odpovědné za prodlení s plněním této Smlouvy, jestliže takové prodlení je důsledkem mimořádné nepředvídatelné a nepřekonatelné překážky, zejména v případě požáru, povodně, zemětřesení, hurikánu a jiné podobné živelní události, dále v případě války, občanské války, invaze, revoluce, rebelie, teroristického útoku, blokády, embarga, stávky, epidemie („**Vyšší moc**"), která vznikla nezávisle na vůli Stran a jejímuž vzniku nemohly Strany zabránit.

8.2 Strana, která z důvodu Vyšší moci nemůže plnit, musí druhé Straně prokázat, že podnikla veškeré myslitelné kroky k minimalizaci negativních dopadů na plnění Smlouvy, a že plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy na ní nelze spravedlivě žádat. Strana dále učiní veškerá opatření, aby v plnění Smlouvy co nejdříve po odpadnutí překážek pokračovala.

8.3 Strana, která z důvodu Vyšší moci nemůže plnit, musí druhé Straně tuto skutečnost písemně oznámit bez zbytečného odkladu, nejpozději však do patnácti (15) dnů od vzniku okolnosti vylučující odpovědnost.

9. MLČENLIVOST

9.1 Žádná Strana této Smlouvy neprozradí třetí osobě, ani nepoužije nebo nevyužije pro jakýkoli účel žádné informace týkající se podnikatelské činnosti, jež získá nebo již získala při realizaci této Smlouvy o druhé Straně, neposkytne třetí osobě informace o této Smlouvě ani o jejích podmínkách bez předchozího písemného souhlas druhé Strany s výjimkou (i) svých poradců vázaných povinností mlčenlivosti ve stejném rozsahu, (ii) příslušných státních a jiných správních orgánů a soudů v případě, že kterákoli ze Stran bude povinna podle obecně platných právních předpisů takové informace těmto orgánům poskytnout, nebo (iv) pokud Strana tyto informace již zveřejnila nebo pokud (v) jsou takové informace dostupné bez ohledu na jednání či opomenutí kterékoli Strany.

9.2 Strany jsou povinny zachovávat mlčenlivost také o všech skutečnostech, jejichž vyzrazení třetí osobě by mohlo přivodit druhé Straně, případně osobám jednajícím s touto Stranou ve shodě, nebo jejím zaměstnancům, újmu. Povinnost mlčenlivosti platí pro Strany i po ukončení platnosti této Smlouvy, a to po celou dobu, kdy je takové porušení povinnosti mlčenlivosti způsobilé přivodit druhé Straně újmu.

10. KOMUNIKACE STRAN

10.1 Zástupci Stran oprávnění jednat za Strany jsou tyto osoby:

Kupující:

[redacted]

Prodávající:

[redacted]

10.2 Prodávající i Kupující jsou povinni neprodleně písemně informovat druhou Stranu o případných změnách v osobě svého zástupce, a změnách jakýchkoli jiných údajů podstatných pro vzájemné poskytování si informací. Tímto oznámením dojde ke změně údajů bez nutnosti uzavření písemného dodatku ve smyslu Článku 11.5.

10.3 Pro účely této Smlouvy se písemnou komunikací mezi Prodávajícím a Kupujícím rozumí komunikace prostřednictvím držitele poštovní licence, e-mailu nebo faxu.

10.4 Při doručování (zasílání písemností), zpráv a jakýchkoliv jiných materiálů druhé Straně, je doručováno na poslední známou adresu této Strany. V pochybnostech se má za to, že se jedná o poslední adresu, oficiálně sdělenou druhé Straně, na které je běžně přijímána korespondence, tj. adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy. Všechny zprávy a komunikace, na něž přijímající Strana reaguje, se považují za doručené.

10.5 Pro účely této Smlouvy se dnem doručení prostřednictvím držitele poštovní licence považuje (i)třetí (3) den uložení zásilky na příslušném poštovním úřadě, a to i v případě, že se adresát o uložení nedozvěděl, nebo (ii) převzetí či odmítnutí zásilky přijímající Stranou.

11. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

11.1 Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího uzavření.

11.2 Pokud by některé ustanovení této Smlouvy bylo či stalo se neplatným či nevymahatelným, tato skutečnost neovlivní platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Strany se zavazují nahradit taková ustanovení platnými a vymahatelnými ustanoveními, jež budou odpovídat smyslu a záměru neplatných či nevymahatelných ustanovení.

11.3 Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména Občanským zákoníkem. Strany se dále dohodly, že obchodní zvyklosti nemají přednost před žádnými ustanoveními zákona, a to ani před ustanoveními zákona, jež nemají donucující účinky.

11.4 Strany tímto vylučují aplikaci ustanovení § 1740 odst. 3 a § 1751 odst. 2 Občanského zákoníku, který stanoví, že smlouva je uzavřena i v případě, že mezi Stranami nebylo dosaženo úplné shody projevu vůle o jejím obsahu.

11.5 Tato Smlouva může být měněna nebo zrušena pouze písemně, a to v případě změn Smlouvy vzestupně číslovanými dodatky.

11.6 Kupující má povinnost dle zákona č. 340/2015 sb., zákona o registru smluv zveřejnit tuto smlouvu v registru smluv. Kupující se tímto zavazuje smlouvu uveřejnit v registru smluv do 15 dnů od jejího podpisu.

11.7 Prodávající je povinen písemně před podpisem smlouvy sdělit kupujícímu, které informace, obsažené v této smlouvě považuje za obchodní tajemství dle §9 odst.1 zákona č.106/2009 Sb. a dle §504 občanského zákoníku v platném znění. Pokud tak neučiní, budou znečitelněny jen údaje v souladu se zákonem o registru smluv.

11.8 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních v českém jazyce, z nichž každá Strana obdrží po jednom (1) vyhotovení.

11.9 Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:

(a) Příloha č. 1 – Cenová nabídka č.8009.0

(b) Příloha č. 2 – Instalační plán

PODPISOVÁ STRANA

Strany tímto výslovně prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání a že vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.

MIELE, spol. s r.o.	**Odborný léčebný ústav Paseka, p.o.**
Místo: V Brně	Místo: V Pasece 16 -05- 2018
Datum: 3.5.2018	

MIELE, spol. s r.o.
Holandská 4, CZ - 639 00 Brno
Společnost je zapsána v OR vedeném krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 1790

Odborný léčebný ústav Paseka,
příspěvková organizace
Ing. Miroslav Jořenek,
Tel.: 732 417 029,
e-mail: jorenek@olupaseka.cz
Paseka 145
783 97 Paseka

Vyřizuje
Miroslava Kozáková

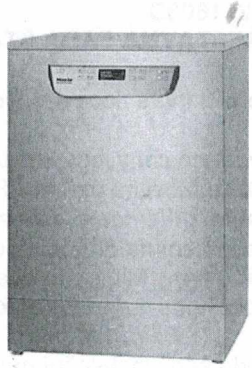
Místo / datum
Brno 19.02.2018

PRODEJNÍ NABÍDKA 8009.0

Platnost nabídky do
31.05.2018

Položka	Množství	MJ	Cena	Částka
Profesionální myčka nádobí Miele s termickou dezinfekcí:				
61805720D **MYČKA PG8057 TD U AE**	**1**	**KS**	**113 000,00**	**113 000,00**

Vhodná pro nemocnice, domovy důchodců, pečovatelské domy, školky.
Nejkratší doba programu: 5 min při 65°C, program pro termickou dezinfekci (Vario TD), program Hygiena plus, velmi hygienické výsledky mytí.
Přístroj s předním plněním, **určený pro vestavbu** s čelními nerezovými dvířky, bez horního víka a opláštění soklu, možnost přestavby na volně stojící s příslušenstvím k dokoupení (sada pro přestavbu Stand1-80).
Mycí systém s přívodem čerstvé vody, max. teplota 93°C.
Změkčovač vody až do 60°dH.
Dávkovací zařízení pro práškové mycí prostředky a oplachovací prostředky ve dvířkách.
Mycí programy: Hygiena plus (83°C), Super krátký (55°C), Intenzivní (60°C), Vario TD (55°C), Krátký (60°C), Univerzální (60°C), Sklenice (50°C), Příbory (55°C), Plasty (60°C), Energeticky úsporný (50°C), Regenerace, Studený, Odčerpání.
Řízení TouchControl, ovládací panel s 3řádkovým displejem, indikace: programy, požadovaná/aktuální teplota, zbytkový čas, chybová hlášení, ovládání: dotykové na nerezu, nastavitelné parametry programů



Položka	Množství	MJ	Cena	Částka

AutoOpen - automatické otevření dveří
po ukončení programu. AutoOpen - automatické
zavření dvířek.
Zásobník soli ve dvířkách přístroje.
Kondenzátor par.
1 x přípojka na studenou nebo teplou vodu do 65°C.
El. připojení: 3N AC 400V 50Hz, jištění: 3 x 16
Celkový příkon: 8,9 kW / Topný příkon: 8,5 kW
Lze přebudovat na AC 230V, 50Hz Jištění: 1 x 16 A
Celkový příkon: 2,9 kW / Topný příkon: 2,5 kW
Lze přebudovat na AC 230V, 50HZ Jištění: 1 x 30-32A
Celkový příkon: 6,4 kW / Topný příkon: 6,0 kW
Vnější rozměry podstavného přístroje: v 82-88/ š
60/ h 58 cm (po přestavbě na volně stojící
přístroj: v 83,5-89,5/ š 60/ h 58 cm)
Hmotnost přístroje: 70 kg
Hlučnost: 70 dB

Nabídková cena celkem:

Nabídkové cena celkem:	113 000,00
Nákupní cena pro OLÚ Paseka bez DPH:	**84 750,00 Kč**
DPH 21%:	17 797,50 Kč
Nabídková cena celkem vč. DPH:	**102 548,00 Kč**

V případě požadavku na samostatně stojící přístroj je nutné dokoupit sadu pro přestavbu pro samostatné umístění:

67211603D **PŘESTAVNÁ SADA STAND1-80 AE**	**1**	**KS**	**3 000,00**	**3 000,00**

Dodací lhůta : cca 4-6 týdnů od obdržení písemné objednávky.

Uvedené ceny jsou kalkulovány včetně dopravy ke konečnému zákazníkovi na území ČR (povinností dopravce je pouze složení zboží z auta, příjemce si sám zajistí přesun zboží až na místo), instalace a připojení na přívody a odpady (připravené kupujícím dle instalačních plánů firmy Miele), uvedení do provozu a zaškolení obsluhy, pokud tyto proběhnou v den instalace přístroje.

Dodatečný instalační materiál nebo opakovaný výjezd technika z důvodu nepřipravenosti instalace, nemožnosti odzkoušení a předání přístroje z důvodu nefunkčnosti medií nebo neprovedení zaškolení obsluhy na přání zákazníka budou fakturovány kupujícímu na základě skutečně vzniklých nákladů servisním oddělením firmy Miele, stejně jako veškeré doporučené mycí a dezinfekční prostředky nezbytné k uvedení přístroje do provozu.

Servisní služby na území ČR, záruční i pozáruční, provádí firma Miele, spol. s r.o., Holandská 4, 639 00 Brno.

Položka	Množství	MJ	Cena	Částka

Záruční doba je 24 měsíců (max. 3 000 provozních hodin dle toho, co nastane dříve) od uvedení zařízení do provozu, pokud uvedení do provozu proběhne do 6 měsíců od dodání zboží kupujícímu

Platba: Úhrada nabídkové ceny do 30 dnů po dodání zboží do místa plnění.

Zboží zůstává až do úplného zaplacení majetkem Miele, spol. s r.o.

Storno lze akceptovat pouze do 14 dnů po předložení objednávky. V případě pozdějšího stornování zakázky Vám budeme účtovat poplatek ve výši 30 % z celkové ceny. 4 týdny před dodacím termínem není již storno možné.

Zůstáváme s pozdravem a těšíme se na další spolupráci.

Miele, spol.s r.o.

Miele
PROFESSIONAL

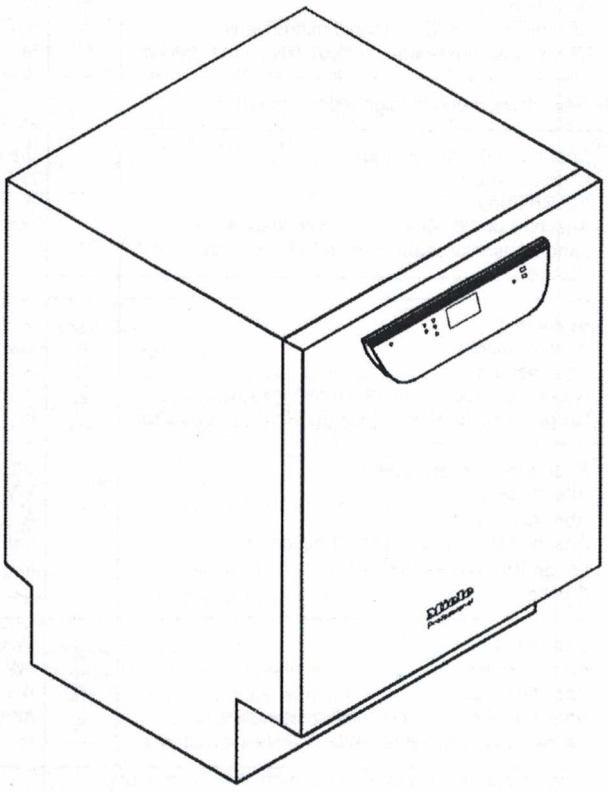
Installationsplan / Installation plan

Installatietekening
Plan d`installation
Pianta di installazione

Plano de instalación
Plano de instalação
Σχέδιο εγκατάστασης

Asennusohje
Installasjonsplan
Installationsplan

PG 8057 TD



Materialnummer	**/**	**Mat. no.**		**9326180**
Änderungsstand	**/**	**Version**		**01**
Änderungsnr.	**/**	**Alteration number**		**A29196**
Datum Zeichnung	**/**	**Drawing Date**		**01.10.2013**
Datum Legende	**/**	**Legend Date**		**01.10.2013**
Freigabe	**/**	**Approval**	**Name:**	**Leifeld**
			Name:	**Götza**

Technisches Datenblatt

Miele PROFESSIONAL

Gewerbegeschirrspüler

PG 8057 TD

Legende:

(EL) Fett eingekreiste Kurzzeichen bedeuten: Anschluss erforderlich

(DS) Strichpunktiert eingekreiste Kurzzeichen bedeuten: Anschluss optional oder nach Geräteausführung erforderlich

DE

(EL)	Elektroanschluss	1. Spannung (Lieferzustand) Anschlusswert Absicherung Anschlusskabel, Querschnitt mindestens Länge Anschlusskabel (H05(07)RN-F) ohne Stecker		V/Hz kW A mm² m	3N AC 400/50 8,9 3 × 16 5 × 2,5 ca. 1,7
		Spannung Anschlusswert Absicherung Anschlusskabel, Querschnitt mindestens Länge Anschlusskabel (H05(07)RN-F) mit Stecker	umbaubar	V/Hz kW A mm² m	AC 230/50 2,9 16 3 × 1,5 ca. 2,1
		Hiervon abweichend in folgenden Ländern:			
	(B)	2. Spannung (Lieferzustand) Anschlusswert Absicherung Anschlusskabel, Querschnitt mindestens Länge Anschlusskabel (H05(07)RN-F) ohne Stecker		V/Hz kW A mm² m	3 AC 230/50 7,1 3 x 20 4 x 2,5 ca. 1,7
		Spannung Anschlusswert Absicherung Anschlusskabel, Querschnitt mindestens Länge Anschlusskabel (H05(07)RN-F) mit Stecker	umbaubar	V/Hz kW A mm² m	AC 230/50 2,9 16 3 × 1,5 ca. 2,1
	(I)	3. Spannung (Lieferzustand) Anschlusswert Absicherung Anschlusskabel, Querschnitt mindestens Länge Anschlusskabel (H05(07)RN-F) ohne Stecker		V/Hz kW A mm² m	3N AC 400/50 7,1 3 × 16 5 × 2,5 ca. 1,7
		Spannung Anschlusswert Absicherung Anschlusskabel, Querschnitt mindestens Länge Anschlusskabel (H05(07)RN-F) mit Stecker	umbaubar	V/Hz kW A mm² m	AC 230/50 2,9 16 3 × 1,5 ca. 2,1
		Es wird empfohlen das Gerät über eine Steckvorrichtung anzuschließen, damit eine elektrische Sicherheitsprüfung einfach durchgeführt werden kann. Die Steckvorrichtung muss nach Geräteinstallation zugänglich sein. Bei Festanschluss des Gerätes ist bauseitig ein Hauptschalter mit allpoliger Trennung vom Netz und mind. 3 mm Kontaktöffnungsweite zu installieren. Zur Erhöhung der Sicherheit wird dringend empfohlen dem Gerät einen Fehlerstromschutzschalter vorzuschalten. Den nationalen Installationsbestimmungen entsprechend, ist gegebenenfalls ein Potentialausgleich herzustellen. Schutzklasse IP21			

(KW)	Kaltwasser	Zwei Kaltwasseranschlüsse erforderlich für Maschine mit Dampfkondensator (DK). Ggf. zweiten Kaltwasserschlauch über beiliegendes "Y"- Stück anschließen.		
		Temperatur max. Wasserhärte max. zulässig Mindestfließdruck Mindestfließdruck bei Einlaufzeitverlängerung maximaler Druck Volumenstrom Anschlussgewinde bauseits nach DIN 44 991 (flachdichtend) Länge Anschlussschlauch Gewerbegeschirrspüler Länge Anschlussschlauch Dampfkondensator Beim Anschluss ist nur in GB eine Sicherungsarmatur (double check valve) vorzusehen.	°C °dH kPa kPa kPa l/min Zoll m m	20 70 200 100 1.000 7,5 3/4" Außengewinde ca. 1,7 ca. 1,7
(WW)	Warmwasser	Temperatur max. Wasserhärte max zulässig. Mindestfließdruck Mindestfließdruck bei Einlaufzeitverlängerung maximaler Druck Volumenstrom Anschlussgewinde bauseits nach DIN 44 991 (flachdichtend) Länge Anschlussschlauch (Lieferumfang) Beim Anschluss ist nur in GB eine Sicherungsarmatur (double check valve) vorzusehen.	°C °dH kPa kPa kPa l/min Zoll m	65 70 200 40 1.000 7,5 3/4" Außengewinde ca. 1,7
(AW)	Abwasser	Ablaufschläuche (di x s) Länge Ablaufschlauch Gewerbegeschirrspüler Länge max. Verlängerung Ablaufschlauch Förderhöhe Ablaufpumpe ab Unterkante Gerät max. Volumenstrom Ablauf kurzzeitig max. Schlauchtülle bauseits je Ablaufschlauch (da x l)	mm m m m l/min mm	22 x 6 ca. 1.5 ca. 4,0 1,0 16 22 x 30
(DS)	Dosierung extern (optional)	Anschluss von bis zu zwei Dosiergeräten für flüssigen Reiniger und Klarspülmedien an Rückwand		
	Standfuß	Höhe verstellbar Durchmesser Standfuß Aufnahme für Gerätefüße	mm mm M	-0/+60 35 8
	Wärmeabgabe an den Aufstellraum	Wärmeabgabe durch Abstrahlung Wärmeabgabe durch Spülgut bei Entnahme	kWh/h kWh/h	0,35 0,40
	Maschinendaten	Unterbauhöhe Höhe inkl. Deckel (Option, Umbausatz erforderlich) Breite Tiefe Türhöhe Türhöhe mit Türaußenblech-Ausgleich (TAB) Nettogewicht Fußbodenbelastung im Betrieb Einbringbreite inkl. Transportpalette mind. Einbringtiefe inkl. Transportpalette mind. Einbringhöhe inkl. Transportpalette mind.	mm mm mm mm mm mm kg N mm mm mm	820 835 598 595 670 720 70 1.200 670 740 920
	Aufstell-bedingungen	Zulässige Umgebungstemperatur Rel. Luftfeuchtigkeit max. Aufstellhöhe über NN max.	°C % m	5-40 80 2.000

Die Installationen dürfen nur von konzessionierten Installateuren nach den jeweiligen gültigen Vorschriften, gesetzlichen Grundlagen, den Unfallverhütungsvorschriften und den gültigen Normen durchgeführt werden!
Bei Geräteaufstellung unbedingt die Gebrauchsanweisung beachten! Im Umgebungsbereich des Geschirrspülers nur für den gewerblichen Bereich geeignete Möbel/Materialien einsetzen, da sonst eine Beschädigung durch Kondensat möglich ist.
Änderungen vorbehalten! Zeichnungsmaße in mm.

Änderungsnr.	Datum	Bezeichnung:
A20370	10.04.2013	Einführung
A29196	01.10.2013	Überarbeitung SOP

Technical data sheet

Miele PROFESSIONAL

Commercial dishwasher

PG 8057 TD

Legend:

(EL) Circled, bold-type abbreviations: Connection required

(DS) Abbreviations surrounded by broken circle: Connection optional or required, depending on model

GB

(EL)	Electrical connection	1. Voltage (standard version) Power rating Fuse rating Connection cable, min. gauge Connection cable length (H05(07)RN-F) without plug		V/Hz kW A mm² m	3N AC 400/50 8.9 3 × 16 5 × 2.5 Approx. 1.7
		Voltage Power rating Fuse rating Connection cable, min. gauge Length of connection cable (H05(07)RN-F) with plug	Convertible	V/Hz kW A mm² m	AC 230/50 2.9 16 3 × 1.5 Approx. 2.1
		Variations in the following countries:			
	(B)	2. Voltage (standard version) Power rating Fuse rating Connection cable, min. gauge Connection cable length (H05(07)RN-F) without plug		V/Hz kW A mm² m	3 AC 230/50 7.1 3 x 20 4 x 2.5 Approx. 1.7
		Voltage Power rating Fuse rating Connection cable, min. gauge Length of connection cable (H05(07)RN-F) with plug	Convertible	V/Hz kW A mm² m	AC 230/50 2.9 16 3 × 1.5 Approx. 2.1
	(I)	3. Voltage (standard version) Power rating Fuse rating Connection cable, min. gauge Connection cable length (H05(07)RN-F) without plug		V/Hz kW A mm² m	3N AC 400/50 7.1 3 × 16 5 × 2.5 Approx. 1.7
		Voltage Power rating Fuse rating Connection cable, min. gauge Length of connection cable (H05(07)RN-F) with plug	Convertible	V/Hz kW A mm² m	AC 230/50 2.9 16 3 × 1.5 Approx. 2.1
		It is always recommended to make electrical connection via a plug and socket so that electrical safety checks, e.g. during repair or service work, can be carried out easily. The socket must be accessible after machine installation. A fixed electrical connection is possible via an on-site main switch providing complete isolation from the mains for all poles. The contact gap must be at least 3 mm. In order to increase safety, the installation of an earth leakage circuit breaker is recommended. If necessary, equipotential bonding with good galvanic contact must be guaranteed in compliance with all applicable local and national installation codes. Protection class IP 21			

KW	Cold water	Two cold water connections are required for models with a steam condenser (DK). The second cold water hose can be connected using the Y-piece provided.		
		Maximum temperature	°C	20
		Max. water hardness	°dH	70
		Minimum flow pressure	kPa	200
		Minimum flow pressure with extended water intake	kPa	100
		Maximum pressure	kPa	1000
		Flow rate	l/min	7.5
		On-site threaded union in accordance with DIN 44991 (flat sealing)	Inch	3/4" male thread
		Connection hose length - Machine	m	Approx. 1.7
		Connection hose length - Steam condenser	m	Approx. 1.7
		A double check valve must be fitted when installed in GB.		
WW	Hot water	Maximum temperature	°C	65
		Max. water hardness	°dH	70
		Minimum flow pressure	kPa	200
		Minimum flow pressure with extended water intake	kPa	40
		Maximum pressure	kPa	1000
		Flow rate	l/min	7.5
		On-site threaded union in accordance with DIN 44991 (flat sealing)On-site threaded union in accordance with DIN 44991 (flat sealing)	Inch	3/4" male thread
		Length of connection hose (included)	m	Approx. 1.7
		A double check valve must be fitted when installed in GB.		
AW	Waste water	Drain hoses (int. dia. x wall thickness)	mm	22 x 6
		Length of drain hose - Machine	m	Approx. 1.5
		Max. drain hose extension	m	Approx. 4.0
		Max. drain pump head height from base of machine	m	1.0
		Max. transient flow rate	l/min	16
		On-site hose sleeve for drain hose (dia. x length)	mm	22 x 30
DS	External dispensing (optional)	Connection of up to 2 dispensers for liquid detergent and rinse aid on rear of machine		
	Machine feet	Height-adjustable	mm	-0/+60
		Machine foot diameter	mm	35
		Machine foot socket	M	8
	Heat dissipation rate to installation site	Heat dissipation through heat radiation	kWh/h	0.35
		Load heat dissipation on removal	kWh/h	0.40
	Machine data	Undercounter height	mm	820
		Height incl. lid (optional, kit required)	mm	835
		Width	mm	598
		Depth	mm	595
		Door height	mm	670
		Door height with door spacer (TAB)	mm	720
		Net weight	kg	70
		Floor load in operation	N	1200
		Min. access width, incl. transport pallet	mm	670
		Min. access depth incl. transport pallet	mm	740
		Min. access height, incl. transport pallet	mm	920
	Installation conditions	Permissible ambient temperature	°C	5-40
		Maximum relative humidity	%	80
		Max. installation above sea level	m	2000

Installation should only be performed by qualified fitters in accordance with valid regulations, relevant standards and health and safety codes!
It is important to comply with installation instructions when installing machines! Only use commercial grade cabinetry in the vicinity of this commercial dishwasher as condensate may otherwise cause damage. All rights reserved! Dimensions in drawings in mm.

Change no.	Date	Designation:
A20370	10.04.2013	Introduction
A29196	2013-10-01	SOP revision